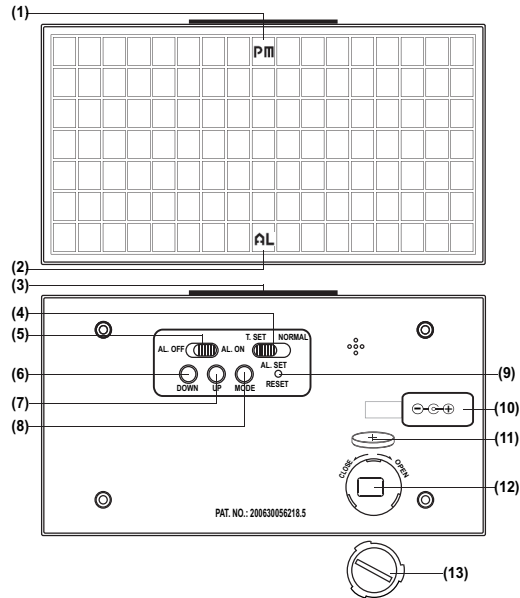


MATRIX ALARM CLOCK

Article number: 18-5039/31-4470

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.



1. PM indicator
2. Alarm indicator
3. Snooze
4. Function switch (Normal – Al Set – T Set)
5. Alarm control (Al On – Al Off)
6. Down
7. Up
8. Mode
9. Reset
10. DC-connection (+ in the centre)
11. Battery CR2032 (included)
12. Battery compartment
13. Battery lid

1. Functions

- Time
- Saved calendar (Year, Month, Date)
- Snooze alarm

2. Setting

First connect the enclosed power adapter (6V, 400mA, + in the centre) to an outlet and the outlet to the DC connection (12). The display shows "12:00".

Remove the large cover on the battery compartment and the battery lid. Remove the insulating plastic strip from the battery. Put the battery lid and the large cover back on.

Setting the time

- a) Set the function switch (3) to **T SET** (time setting), the display blinks.
- b) Set the correct time using the buttons **UP** (8) and **DOWN** (9), confirm by pressing **MODE** (7) once.
- c) Continue in the same way with the minutes and seconds.
- d) Set the correct year using the buttons **UP** (8) and **DOWN** (9), confirm by pressing **MODE** (7) once.
- e) Continue in the same way with the month and day.
- f) Set the function switch (3) to **NORMAL**, when the settings are complete.

Set the alarm and snooze time

1. Set the function switch (3) to **AL SET** (alarm setting), the display blinks.
2. Set the correct time using the buttons **UP** (8) and **DOWN** (9), confirm by pressing **MODE** (7) once.

3. Continue in the same way with the minutes.
4. Press **MODE** (7) again, the current "Snooze time" blinks in the display, change the snooze time (1 to 60 minutes) using the buttons **UP** (8) and **DOWN** (9). The factory setting for the snooze time is 5 minutes. This time stays until you have changed the setting yourself.
5. Set the function switch (3) to **NORMAL**, when the setting is finished.

3. Activating and turning off the alarm

Activate the alarm: Set the alarm switch (5) to **AL ON** to activate the alarm. AL is shown in the display, when the alarm is activated. The alarm sounds for one minute at the set time.

Turn off the alarm: Set the alarm switch (5) to **AL OFF** to turn off the alarm.

Snooze-function: Press **SNOOZE** (6) to defer the wake-up signal for 5 minutes (or if you have set another time, see above), when the alarm's buzzer sounds. The snooze function can be used up to 4 times.

Press any button other than **SNOOZE** to turn off the alarm until the next morning.

4. 12/24 hour display

Press **DOWN** (9) (in normal time display) to change between 12/24 hour display.

5. Showing the set alarm time, month, and date.

- Press **SNOOZE** (6) one time to show the set alarm time.
- Press **SNOOZE** (6) once again within 3 seconds to show the month and date.
- The alarm clock automatically returns to normal display of the current time.

6. Reset

If the display locks itself, the alarm clock must be reset to the factory setting. Press **RESET** (4) with a long, narrow object to reset.

7. Back-up Battery

The alarm clock has a battery (CR2032) as a back-up during power failures. Normally the battery will last for 5-6 years (depending on the number of power failures, etc.).

8. Cleaning

Wipe the clock according to need with a lightly moist cloth. Never use solvents or strong cleaning agents.



9. Disposal

Sort your garbage and recycle the clock instead of throwing it away. All electronic products and packing materials are to be sorted and handled according to local authorities.

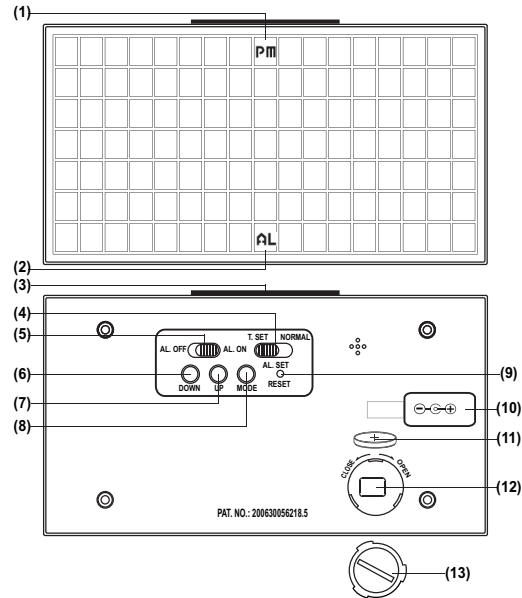
Warning

Not for use by children under the age of 3 years. Contains batteries, which are dangerous if swallowed.

VÄCKARKLOCKA MATRIS

Artikelnummer: 18-5039/31-4470

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.



1. PM indikator
2. Alarm indikator
3. Snooze
4. Funktionsomkopplare (Normal – Al Set – T Set)
5. Alarmreglage (Al On – Al Off)
6. Down
7. Up
8. Mode
9. Reset
10. DC-anslutning (+ på centrum)
11. Batteri CR2032 (ingår)
12. Batterifack
13. Batterilock

1. Funktioner

- Tid
- Gömd kalender (År, Månad, Datum)
- Snooze alarm

2. Inställning

Anslut först den bifogade batterieliminatorn (6V, 400mA, + på centrum) till ett eluttag och kontakten till DC-anslutningen (12). Displayen visar "12:00".

Ta bort den stora luckan över batterifacket och batterilocket ta bort den isolerande plastremsan från batteriet, sätt tillbaka batterilocket och den stora luckan.

Ställ in tiden

- a) Ställ funktionsreglaget (3) på **T SET** (tidsinställning), displayen blinkar.
- b) Ställ in rätt timme med knapparna **UP** (8) och **DOWN** (9), bekräfta genom att trycka en gång på **MODE** (7).
- c) Fortsätt på samma sätt med minuter och sekunder.
- d) Ställ in rätt år med knapparna **UP** (8) och **DOWN** (9), bekräfta genom att trycka en gång på **MODE** (7).
- e) Fortsätt på samma sätt med månad och datum.
- f) Ställ funktionsreglaget (3) på **NORMAL** när inställningarna är klara.

Ställ in alarmtid och snoozetid

1. Ställ funktionsreglaget (3) på **AL SET** (alarmsinställning), displayen blinkar.
2. Ställ in rätt timme med knapparna **UP** (8) och **DOWN** (9), bekräfta genom att trycka en gång på **MODE** (7).

3. Fortsätt på samma sätt med minuterna.
4. Tryck på **MODE** (7) igen, aktuell "Snoozetid" blinkar på displayen, ändra snoozetiden (1 till 60 minuter) genom knapparna **UP** (8) och **DOWN** (9). Fabriksinställningen för snoozetiden är 5 minuter, den tiden gäller tills du själv ändrar inställningen.
5. Ställ funktionsreglaget (3) på **NORMAL** när inställningarna är klara.

3. Aktivera och stäng av alarm

Aktivera alarm: Ställ alarmreglaget (5) på **AL ON** för att aktivera alarm, AL visas på displayen när alarm är aktiverat. Alarmet ljuder i en minut på inställd tid.

Stäng av alarm: Ställ alarmreglaget (5) på **AL OFF** för att stänga av alarm.

Snooze-funktion: Tryck på **SNOOZE** (6) för att uppskjuta väckningssignalen i 5 minuter (eller om du har ställt in en annan tid, se ovan) när alarmets summer ljuder, Snooze-funktionen kan användas upp till 4 gånger sedan stängs den av.

Tryck på vilken som helst av knapparna utom **SNOOZE** för att stänga av alarm till nästa morgon.

4. 12/24 timmarsvisning

Tryck på **DOWN** (9) (i normalt tidvisningsläge) för att växla mellan 12/24 timmars visning.

5. Visa inställd alarmtid, månad och datum

- Tryck in **SNOOZE** (6) en gång för att visa den inställda alarmtiden.
- Tryck in **SNOOZE** (6) en gång till inom 3 sekunder för att visa månad och datum.
- Väckarklockan återgår automatiskt till normal visning av aktuell tid.

6. Reset

Om displayen låser sig, behöver väckarklockan återställas till fabriksinställning. Tryck in **RESET** (4) med ett långt smalt föremål för att återställa.

7. Batteri-backupp

Väckarklockan har ett batteri (CR2032) som backup vid strömavbrott. Normalt håller batteriet i 5-6 år (beroende på antal strömavbrott etc.).

8. Rengöring

Torka av klockan vid behov med en svagt mjuk tvättduk, använd aldrig lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.



9. Skydda miljön

Sortera ditt avfall och låt det gå till återvinning istället för att kasta det. Alla elektroniska produkter och förpackningsmaterial ska sorteras och hanteras enligt lokala miljöförfordningar.

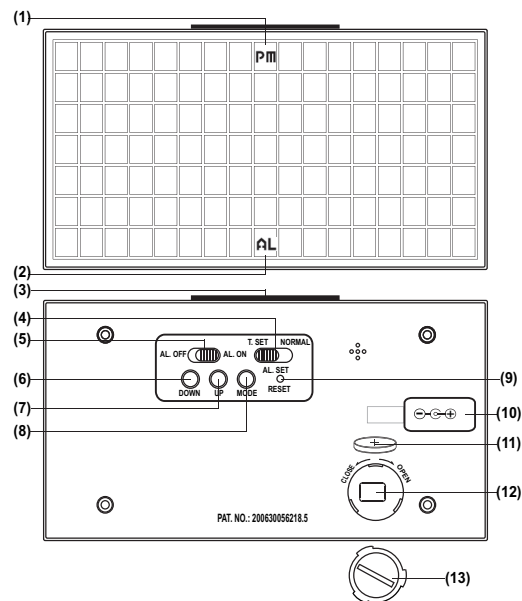
Varning

Ej för barn under 3 år. Innehåller batteri som är farligt att svälja.

VEKKERUR MATRISE

Artikkelnummer: 18-5039/31-4470

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.



1. PM indikator
2. Alarm indikator
3. Snooze
4. Funksjonsvelger (Normal – Al Set – T Set)
5. Alarm på/av (Al On – Al Off)
6. Down
7. Up
8. Mode
9. Reset
10. DC-kontakt (+ på sentrum)
11. Batteritype CR2032 (medfølger).
12. Batteriholder
13. Batterilokk

1. Funksjoner

- Tid
- Gjemt kalender (År, Måned, Dato)
- Snooze alarm

2. Innstilling

Koble først den medfølgende batterieliminatoren til et strømuttak og deretter kontakten til DC-kontakten (12) på uret. Displayet viser "12:00".

Ta bort det store lokket over batteriholder og batterilokk, og fjern den isolerende plastremen fra batteriet. Sett lokket på plass igjen.

Still inn tiden

- a) Still funksjonsvelgeren på **T SET** (tidsinnstilling). Displayet blinker.
- b) Still inn riktig time med knappene **UP** (8) og **DOWN** (9). Bekreft ved å trykke en gang på **MODE**.
- c) Fortsett på samme måten med minutter og sekunder.
- d) Still inn riktig år med knappene **UP** (8) og **DOWN** (9). Bekreft ved å trykke en gang på **MODE**.
- e) Fortsett på samme måten med måned og dato.
- f) Still funksjonsvelgeren på **NORMAL** når alle innstillingene er klare.

Still inn tid for alarm og snooze

1. Still funksjonsvelgeren på **AL SET** (alarminnstilling). Displayet blinker.
2. Still inn riktig time med knappene **UP** (8) og **DOWN** (9). Bekreft ved å trykke en gang på **MODE**.
3. Fortsett på samme måte med minutter.

4. Trykk på **MODE** igjen, aktuell "Snoozetid" blinker på displayet. Endre snoozetiden (1 til 60 minutter) ved hjelp av knappene **UP** (8) og **DOWN** (9). Fabrikkinnstilling for snoozetiden er 5 minutter. Den tiden gjelder helt til du endrer innstilling.
5. Still funksjonsvelgeren på **NORMAL** når alle innstillingene er klare.

3. Aktiver - deaktivert alarm

Aktiver alarmen: Still inn alarmen på **AL ON** for å aktivere den. AL vises i displayet når alarmen er aktivert. Alarmen låter i ett minutt til innstilt tid.

Skr av alarmen: Still alarmen på **AL OFF** for å deaktivere den.

SNOOZE-funksjonen: Trykk på **SNOOZE** for å få repetisjon på vekkesignalet etter 5 minutter (eller du kan programmere inn en annen tid selv). Snooze-funksjonen kan brukes inntil 4 ganger. Deretter stenges den.

Trykk på en vilkårlig knapp (ikke snooze) for å skru av alarmen. Den vil da låte igjen til innstilt tid neste morgen.

4. 12/24-timersvisning

Trykk på **DOWN** (i normalt tidsvisningsposisjon) for å skifte mellom 12 og 24 timers visning.

5. Vise innstilt alarmtid, måned og dato

- Trykk inn **SNOOZE** en gang for å vise den innstilte alarmtiden.
- Trykk inn **SNOOZE** en gang til innen 3 sekunder for å vise måned og dato.
- Vekkeruret går automatisk tilbake til visning av aktuelle tid.

6. Reset

Hvis displayet låser seg, trenger vekkeruret å stilles tilbake til originalinnstillingene. Trykk da på **RESET** med en lang og smal gjenstand.

7. Batteri-backup

Vekkeruret har et batteri som back-up ved ev. strøbrudd. Normalt vil dette batteriet vare i 5-6 år (avhengig av antall strømavbrudd etc.)

8. Rengjøring

Rengjør ved behov med en myk klut. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler.



9. Beskytt miljøet

Sorter avfallet og la det gå til gjenvinning istedenfor å kaste det. Alle elektroniske produkter og all emballasje skal sorteres og håndteres i henhold til lokale miljøforskrifter.

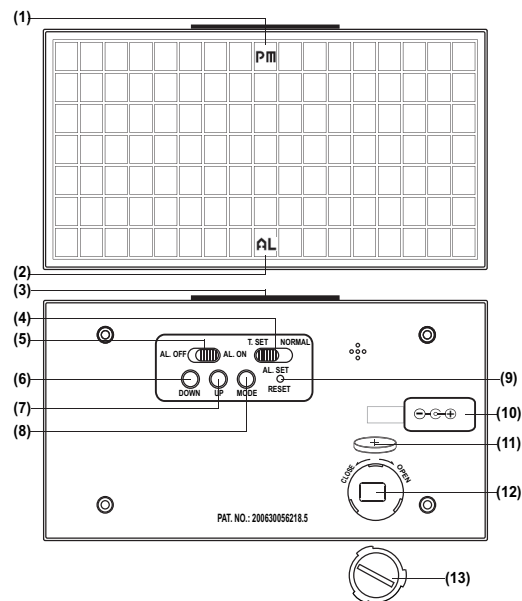
Advarsel

Passer ikke for barn under 3 år. Inneholder batteri som er farlig å svelge.

HERÄTYSKELLO MATRIISI

Tuotenumero: 18-5039/31-4470

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.



1. PM-kuvake
2. Herätyksen osoitin
3. Torkkutoiminto
4. Toimintovalitsin (Normal – Al Set – T Set)
5. Herätyksen säädin (Al On – Al Off)
6. Alas (Down)
7. Ylös (Up)
8. Mode
9. Palautus (Reset)
10. DC-liitäntä (+ keskellä)
11. Paristo CR2032 (sisältyy)
12. Paristolokero
13. Paristolokeron kansi

1. Toiminnot

- **Aika**
- **Piilotettu kalenteri (vuosi, kuukausi, päivä)**
- **Herätys ja torkkutoiminto**

2. Asetukset

Liitä ensin kellon mukana tullut muuntaja (6V, 400mA, + keskellä) seinäpistorasiaan ja muuntajan liitin DC-liitäntään (12). Näytöllä näkyy ”12:00”.

Poista suuri luukku paristolokeron ja sen kannen päältä, poista paristojen eristemuovi ja aseta kansi ja luukku takaisin paikoilleen.

Ajan asettaminen

- a) Aseta toimintovalitsin (3) asentoon **T SET** (ajan asetus). Näyttö alkaa vilkkua.
- b) Aseta tunnit painikkeilla **UP** (8) ja **DOWN** (9), vahvasta painamalla kerran **MODE** (7).
- c) Aseta minuutit ja sekunnit samalla tavalla.
- d) Aseta vuosi painikkeilla **UP** (8) ja **DOWN** (9), vahvasta painamalla kerran **MODE** (7).
- e) Aseta kuukausi ja päivä samalla tavalla.
- f) Aseta toimintovalitsin asentoon **NORMAL**, kun olet saanut ajan asetettua.

Herätysajan ja torkkutoiminnon asettaminen

1. Aseta toimintovalitsin (3) asentoon **AL SET** (häilytyksen asetus). Näyttö alkaa vilkkua.
2. Aseta tunnit painikkeilla **UP** (8) ja **DOWN** (9), vahvasta painamalla kerran **MODE** (7).
3. Aseta minuutit samalla tavalla.
4. Paina uudestaan **MODE**-painiketta, viimeksi valittu torkkuajan pituus vilkkuu näytöllä. Vaihda haluamasi torkkuajan pituus (1–60 minuuttia) **UP**- ja **DOWN**-painikkeilla. Tehdasasetettu torkkuaika on 5 minuuttia. Se on valittuna kunnes muutat asetuksia.

5. Aseta toimintovalitsin asentoon **NORMAL**, kun asetukset ovat valmiit.

3. Herätyksen aktivoiminen ja sammuttaminen

Herätyksen aktivointi: Aseta herätyksen säädin (5) asentoon **AL ON** ja herätys aktivoituu. Näytöllä näkyy kuvake **AL**, kun herätys on aktivoituna. Kello hälyttää asetettuna aikana minuutin ajan.

Häilytyksen sammuttaminen: Aseta herätyksen säädin asentoon **AL OFF** ja herätys sammuu.

Torkkutoiminto (Snooze): Siirrä herätystä viidellä minuutilla (tai asentamalla muulla torkkuajalla, ks. edellä) eteenpäin painamalla **SNOOZE** herätyksen soidessa. Torkkutoiminto voidaan toistaa neljä kertaa, minkä jälkeen herätys sammuu.

Sammuta herätys millä tahansa muulla painikkeella kuin **SNOOZE**-painikkeella ja kello herättää taas seuraavana päivänä.

4. 12:n ja 24 tunnin näyttö

Valitse 12:n tai 24 tunnin näyttö painamalla **DOWN**-painiketta (9) (normaalissa ajannäyttötilassa).

5. Asennetun herätysajan ja päivämäärän katsominen

- Paina kerran **SNOOZE** nähdäksesi asennetun herätysajan.
- Paine **SNOOZE**-painiketta toistamiseen 3 sekunnin sisällä nähdäksesi päivämäärän.
- Kello palaa automaattisesti takaisin normaaliin ajannäyttötilaan.

6. Reset

Jos näyttö lukkiutuu, täytyy kellon tehdasasetukset palauttaa. Paina **RESET**-painiketta (4) pitkällä ja ohuella tikulla.

7. Paristovarmennus

Herätyskellossa on paristo (CR2032), joka estää kelloa sammumasta sähkökatkoksen sattuessa. Normaalisti paristo kestää 5–6 vuotta (esim. sähkökatkoksen määrästä riippuen).

8. Puhdistus

Pyyhi kello tarvittaessa miedosti kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä vahvoja puhdistus- tai liuotusaineita.



9. Pidä huolta ympäristöstä

Lajitele ja kierrätä jätteet. Älä heitä niitä sekajätteisiin. Kaikki sähkölaitteet ja pakkausmateriaali on lajiteltava ja käsiteltävä paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.

Varoitus

Ei alle 3-vuotiaille. Pariston tai muiden pienten osien nieleminen voi olla vaarallista.